Año IV. Domingo 4 de Octubre de 1885. Núm. 1098.

Precios de suscricion.

En Pamplona UNA peseta al mes.
Fuera, TRES pesetas 50 céntimos trimestre
Extranjero y Ultramar. DIEZ id. id.

Anuncios y comunicados
A PRECIOS CONVENCIONALES.

Número suelto CINCO céntimos.
Atrasado QUINCE céntimos.

LAU-BURU.

Puntos de suscricion

PAMPLONA.
EN LA ADMINISTRACION, PLAZA DEL CASTILLO N. 25
FUERA DE PAMPLONA.
Por corresponsales ó giro á favor de la Administracion en libranza ó sellos de correo

DIRECCION Y REDACCION
PLAZA DEL CASTILLO NUMERO 25 PLANTA BAJA

Dios y Fueros.

LA MEDIACION DEL PAPA

SEGUN EL *OBSERVATORE ROMANO.*

Hace ya mucho tiempo que el derecho internacional se resume en la punta de la espada y en la boca de los cañones. Ejércitos formidables recorren la superficie de Europa; flotas como las que jamás se han visto cruzan todos los mares; armamentos colosales que se aumentan desde el momento en que una nubecilla se presenta en el horizonte, agotan la riqueza de los Estados; la paz armada, tan desastrosa como la guerra, da tanta mayor autoridad y prestigio á una nacion cuanto más soldados puede presentar esa nacion en línea de batalla.

Pues justamente en el momento en que dos potencias europeas divididas por una cuestion de posesion, contaban sus soldados, armaban sus flotas y se preparaban á sostener sus derechos por las armas, vuelven la espada á la vaina y, dirigiéndose por comun acuerdo al Padre Santo, le dicen:

«Padre Santo, vuestra justicia es para nosotros prenda de vuestra imparcialidad y vuestra sabiduría de la prudente discrecion de vuestras decisiones; á ellas, por tanto, nos sometemos. Juzgad acerca de las cuestiones que nos separan; nosotros aceptamos vuestro fallo.»

Y la importancia de este acontecimiento se aumenta pensando en las circunstancias de las dos partes.

Una de ellas es España, tierra de héroes ávidos por derramar gloriosamente su sangre en aras del honor y de la independencia de su bandera y de sus provincias, y que no niega la fuerza superior de su adversario.

La otra es Alemania, grande ya por lo que poseía, más grande aun por sus conquistas recientes; Alemania, que contempla con justo orgullo sus ejércitos victoriosos, y recordando los triunfos obtenidos, puede decir: ¡Ay del que me ofenda!

Pues esa Alemania, esa España piden unidas la mediación del Papa, sabiendo la una que el Papa no se inclinará del lado del más fuerte, sin que la otra se sienta humillada por poner su derecho en manos de un Príncipe, cuyo poder consiste en lo sublime de su misión providencial.

Pero todavía esta mediacion adquiere mayor valor cuando se observa que España es católica y Alemania protestante, y por tanto, predispuesta á desconfiar del Jefe del catolicismo; aparte de que su desconfianza podría encontrar nuevos fundamentos en la lucha siempre viva, y que dura ha tantos años entre el imperio y la Iglesia.

Y sin embargo, la desconfianza no se ha presentado y el poderoso emperador de Alemania no teme confiar su causa á la justicia del Papa.

Nótese, además de esto, que esta petición de arbitraje no se presenta en épocas como aquellas pasadas, en las que todos los pueblos y todos los soberanos doblaban la cabeza ante el Trono Pontificio, si nó que se presenta en el momento en que la Iglesia está pasando por una de las pruebas más duras de su existencia, veinte veces secular cuando el Pontífice, despojado de sus Estados vive recluso entre las paredes del Vaticano; en momentos en que hay quien se atreve á decir que el Pontificado ha muerto, y á esperar que León XIII será el último de los Papas.

Así es que este acontecimiento, que irradia tanta luz sobre el Pontificado, refleja de un modo especial su esplendor sobre la persona misma de León XIII.

EL COMBATE DE LEPANTO.

Hoy primer domingo de Octubre celebramos la festividad de Ntra. Sra. del Rosario, y el tricentésimo decimo cuarto aniversario del glorioso combate naval de Lepanto, á cuya conmemoracion fué aquella instituida.

Dificilmente hallaremos en los fastos ó anales de nuestra nacion un hecho tan glorioso y de tan gratos recuerdos para la misma, á la vez que para la Religion, como el que motiva estas líneas, hecho que eclipsa por si solo á Pavía y Villaviciosa, pues que ha dejado abatido para siempre el orgulloso poder de la Media-luna, que hasta entonces se habia enseñoreado y amenazado á la Cristiandad.

Deseando los turcos declarar la guerra á Venecia, con la cual sostenian completa amistad, se apoderaron á viva fuerza de la isla de Chipre. Venecia la antigua reina del Adriático, no contando con suficiente número de fuerzas para pelear contra la numerosa hueste musulmana, acudió en demanda de auxilio á varias potencias europeas, las cuales se lo negaron.

En tan crítica situacion recurre al Pontífice Pio V y al gran monarca católico de España Felipe II, quienes se ofrecieron á socorrerle con tropas, bajeles y dinero.

Pactada la santa Liga, se hicieron los aprestos necesarios para la guerra, siendo nombrado general en jefe de toda la armada el Príncipe D. Juan de Austria.

Dispuesto todo, tuvo lugar este célebre combate naval el 7 de Octubre de 1571 en el golfo de Lepanto, donde avistó la escuadra cristiana á la enemiga. D. Juan de Austria mandó izar el pabellon de la Liga, y un cañonazo, disparado por la Capitana, anunció la proximidad de la batalla, y acto seguido continuó aquél dictando disposiciones, corriendo de una á otra nave, alentando á los valerosos soldados con la palabra y el ejemplo.

Los cristianos imploraron la intercesion de la Sma. Virgen, cuya imagen se veneraba á bordo de todas las naves, así mismo se enarboló el estandarte del Crucificado, que fué saludado con nutridos aplausos y gritos de alegria, adorándolo luego postrados de rodillas todos los soldados. Los cristianos, á pesar de ver el considerable número de fuerzas y naves del enemigo mandadas por Alí-bajá, no por eso desmayaron, pues confiaban en la proteccion del Cielo y estaban seguros del éxito de la victoria, y aprestáronse con entusiasmo para la pelea.

Dada la señal de la batalla y á distancia de tiro de cañon, hízose un terrible fuego por espacio de tres horas con ventaja igual para ambas partes, hasta que los cristianos abordaron la capitana turca cayendo mortalmente herido Alí-baja (1) y dejando de ser combate desde este mismo momento, convirtióse en horrible carnicería de los soldados otomanos, que perdieron treinta mil hombres. Los cristianos hicieron cinco mil prisioneros, y apoderaronse de ciento treinta galeras; más de otras noventa se fueron á pique ó consumiolas el fuego: y recobraron su libertad cerca de veinte mil cristianos.

La armada cristiana se refugió en los puertos próximos de donde se notificó tan señalada victoria á los príncipes cristianos. Venecia celebró con grandes funciones tan notable acontecimiento.

Nápoles por su parte acogió la nueva é hizo al marqués de Santa Cruz un recibimiento solemne. Pío V, que había adivinado la victoria desde su oratorio y anunciadola á los Cardenales al propio tiempo que se alcanzaba, recibió en sus brazos aplicándo estas palabras del Evangelio, *Fuit homo missus á Deo cui nomen erat Joanes*, al vencedor de Lepanto. A la corte de España llegó la noticia hallándose á la sazon en el Escorial Felipe II rezando las vísperas de *Todos los Santos*. Al anunciarle el embajador de Venecia tan fausto acontecimiento, continuó con impasible serenidad su rezo y solo contestó estas frias palabras: *Mucho se ha expuesto mi hermano*. Terminado el rezo, mando que se cantára un solemne *Te-Deum* en accion de gracias.

La victoria fué celebrada por toda la Cristiandad, y el Santo Pontífice Pío V. instituyó en su memoria la fiesta de nuestra Sra. del Rosario, por cuya intercesion fué aquella obtenida.

S. LARRAYOZ.

(1) Atrbúyese este hecho de armas al inmortal Cervantes, príncipe de las letras españolas, que enfermo de calenturas, al oir el cañonazo de la señal, sube sobre cubierta y lidiando heróicamente pierde la mano izquierda y recibe dos heridas en el pecho, disparando el arcabuz al general turco arrebatándole al mismo tiempo la bandera que tremolaba: por esto se le llama con gran gloria suya el manco de Lepanto.

Los hermanos de S. Juan de Dios.

Con el mayor gusto publicamos la siguiente carta y el hermoso documento que la acompaña, para que nuestros lectores formen idea de los escelentes servicios y del heróico celo de los Hermanos de San Juan de Dios en favor de los coléricos.

Ciempozuelos 28 de Setiembre de 1885.

Sr. Director del LAU BURU.

Muy Sr. mio de mi mayor consideracion: contando con el valioso apoyo de us

---

(25) FOLLETIN DEL "LAU-BURU"

LÁGRIMAS Y SONRISAS

NOVELA INGLESA
DE
J. F. SMITH.

La mujer parecia abismada en una profunda pena, que no debia ser la miseria. En cuanto á la niña, llevaba un manto de terciopelo encima de un traje negro. La mujer y la niña se sentaron en el banco en que estaba Juan.

Poco despues, habiendo dirigido la vista hácia la plaza, reconoció á su respetable tio el Sr. Silex que bajaba las gradas del vestíbulo dando el brazo á una señora.

En un instante comprendió Juan todo el asunto.

Con una prontitud que hacia honor á sus ideas estratégicas, corrió á colocarse detrás de una tiendecita de bollos situada muy cerca del banco; subióse el tapabocas todo lo que pudo, y se puso á escuchar.

—Ya ves, Rosa, que cumplo mi promesa,—dijo la baronesa aproximandóse al banco, en el que estaban Reyner, su mujer y Lelia.

La pobre Rosa miró á la huérfana con profunda compasion.

—Y yo tambien,—dijo Reyner avergonzado. —¡Dios sabe lo que me ha costado hacerlo! ¡Decir que yo habia de robar á una niña!

—¡Toma!—se dijo Juan,—esa niña ha sido robada.

—Eso te demuestra á dónde conduce el ser cazador furtivo,—dijo Silex.

Reyner guardó silencio.

—Me parece.—dijo Rosa,—que mi pena seria menor si vuestra señoria quisiera decirme lo que va á hacer de Lelia.

—Yo proveeré generosamente á todas sus necesidades,—contestó la baronesa,—pero por lo demás, no tengo necesidad de daros ninguna explicacion. Dadme la niña, que Silex se encargará de lo demás.

Juan repitió el nombre que daban á su tio para grabarlo en la memoria.

Rosa, creyendo que Silex le entregaria las pruebas del crímen de su marido, abrazó tímidamente á Lelia y se la entregó á la baronesa.

—No quiero ir con ella,—exclamó la niña.—Llevadme á casa de mi tio Simon y de mi tia Exter.

—Esta señora será muy buena para contigo,—dijo Rosa á la niña.

La huérfana movió la cabeza con aire incrédulo.

—Te dará,—añadió Rosa,—hermosos trajes, y te enviará al colegio con las niñas de tu edad.

—Si,—se dijo Juan mentalmente.—Mique te hará jugar con otras niñas, y te dará ropa nueva.

No sin trabajo decidió Rosa á Lelia para que siguiera á la baronesa, que tan magníficas promesas le estaba haciendo. Por fin lo consiguió, alejándose triunfante la baronesa, sin que dirigiera á Reyner una sola palabra de consuelo.

Juan no pensó en seguir á la señora, porque sabia muy bien dónde iba, prefiriendo escuchar el resto de la conversacion.

—Tiene usted el... ya sabe usted lo que quiero decir,—le dijo Reyner á Silex.

—Si, respondió este;—la baronesa me lo ha entregado, pero aun debemos hablar un poco.

—¿Qué ha hecho usted de la cadena y del medallon?

—¿Qué cadena y qué medallon?—preguntó Rosa.

—La cadena y el medallon que Reyner quitó á Lelia.

En vano Reyner negó que hubiera visto ninguno de esos objetos. Silex se negó á creerlo con tanta mayor insistencia, cuanto entraba en las miras de la baronesa no desprenderse ni de la *Biblia* ni del fragmento de papel.

—¿Por qué insiste en conservarlos si su intencion es obrar con lealtad respecto de mí? —preguntó Reyner.

2008 Ministerio de Cultura

ed para cooperar á las buenas obras, tengo el gusto de remitirle copia del oficio que el Superior de los Hermanos hospitalarios de San Juan de Dios en España, cuyo Centro reside en esta, acaba de dirigir al Excmo. Sr. ministro de la Gobernacion, con el cual viene á coronar digámoslo así, la heróica campaña que desde que se inició el cólera en España vienen sosteniendo los referidos hermanos, pues desde entonces no paran, ansiosos de ir asistiendo á los atacados, en cuantos puntos han sido sslicitados, presentándose espontáneamente en otros muchos en donde han sabido que la epidemia hacia estragos.

Habiendo sido su asistencia de felicísimos resultados como lo pueden decir en la provincia de Madrid, Aranjuéz, Ciempozuelos, Chinchon, Colmenar de Oreja, Villarejo de Salvanés y Carabanchel bajo, en la de Teruel, la capital y muchos de sus pueblos como Calanda, Foz-Calanda, Cantavieja, Codoñera, Mas de las Matas, Rubielos de Mora, Visiedo, Sarrion, Gea de Albarracin, Sta. Eulalia y otros varios, así como el Pobo en la de Guadalajara.

En la capital de Granada, en donde han prestado sus servicios en el hospital de coléricos de Santo Domingo, y de la casa de los Pisas, y asistido á muchos en sus domicilios. Y en la provincia de Málaga, en la que actualmente los están prestando en la villa de Yunquera, adonde hoy mismo piensa el referido Superior mandar nuevos refuerzos, por haber recibido carta de sus hermanos de continuar allí el cólera haciendo grandes estragos, y que uno de los hermanos está gravemente invadido.

Como creo que las buenas acciones conviene que sean conocidas cuando han de servir de ejemplar estímulo en bien de la humanidad, y constándome su laudable celo por hacer público todo lo que á esto tienda, espero se sirva insertar en su apreciable periódico, cuanto tengo la satisfaccion de participarle en esta.

Cón esta ocasion, tengo el honor de ponerme á sus órdenes, y dándole las gracias anticipadas, me profeso cual su atento afecmo S. S. y Médico Q. B. S. M,

José Rodrigo Gonzalez.

—

Hé aquí la copia que se cita en la precedente carta:

Excmo. Sr.—El que suscribe, Superior de los Hermanos Hospitalarios de San Juan de Dios en España, tiene el honor de exponer respetuosamente á la digna consideracion de V. E. que:—Habiendo ya regresado los Hermanos que estaban asistiendo á los coléricos en distintos puntos de varias provincia de la Península, sin lamentar más pérdidas que las de dos amados Hermanos, los que, como envidiados mártires de la Caridad, volaron al Cielo y solo continúan ejerciendo en la actualidad esta obra de misericordia, dos en Carabanchel bajo, (Madrid) y otros dos en Junquera (Málaga).—Cumple al deber de caridad, segun nuestro Santo Instituto, reiterar á V. E. el ofrecimiento que hizó á principio de la epidemia de que nuestro personal está siempre á la disposicion de V. E. para ir á los puntos más epidemiados para asistir á nuestros semejantes con todo el amor de nuestro corazon, aprovechando los conocimientos y práctica adquiridos en la larga campaña anti colérica que desde su principio venimos sosteniendo, tanto en los hospitales como á domicilio de los enfermos, sin retribucion de ninguna clase, y solo admitiendo una modesta alimentacion.—Dios guarde á V. E. muchos.—Benito Mensú.—Excmo. Sr. Ministro de la Gobernacion del reino.

El cólera.

—

Resúmen de los datos oficiales relativos la jueves último:

Albacete.—En los pueblos 6 invasiones ninguna defuncion.

Almería.—En los pueblos 10 y 5.

Barcelona.—Capital 16 y 8; en los pueblos 61 y 18.

Burgos.—Capital 2 y 2; en los pueblos 22 y 7.

Cádiz.—Capital 15 y 4; en los pueblos 13 y 7.

Castellon.—En los pueblos 2 y 0.

Córdoba.—Capital 2 y 1; en los pueblos 8 y 0.

Ciudad Real.—Capital 0 y 0; en los pueblos 2 y 3.

Cuenca.—En los pueblos 4 y 3.

Gerona.—En los pueblos 19 y 1.

Granada.—Sin novedad.

Huesca.—Capital 1 y 1; en los pueblos 10 y 0.

Jaen.—Capital 40 y 25; en los pueblos 29 y 10.

Lérida.—Capital 0 y 0; en los pueblos 7 y 4.

Logroño.—En los pueblos 23 y 3.

Málaga.—En los pueblos 24 y 11.

Murcia.—Capital 0 y 1; en los pueblos 12 y 11.

Palencia.—En los pueblos 18 y 0.

Salamanca.—Capital 3 y 3; en los pueblos 9 y 5.

Santander.—Capital 3 y 3; en los pueblos 8 y 1.

Segovia.—En los pueblos 4 y 1.

Soria.—En los pueblos 0 y 1.

Teruel.—En los pueblos 4 y 3.

Toledo.—En los pueblos 10 y 3.

Valencia.—Capital 0 y 0, en los pueblos 7 y 1.

Valladolid.—Capital 0 y 0; en los pueblos 54 y 14.

Zamora.—En los pueblos 10 y 0.

Zaragoza.—Capital 0 y 0; en los pueblos 12 y 3.

La Santa Sede y el Celeste Imperio.

—

El Pontificado de Su Santidad Leon XIII pasará á la historia con los caractéres de una gloria inmortal, pues que ahora mismo en la conciencia hasta de los impíos y de los enemigos de la Iglesia es acogido con visibles muestras de simpatia y de respeto. La mirada de Leon XIII, abarcando todo el conjunto de relaciones individuales y sociales de los pueblos, ha recorrido con gran sabiduría y con gran prudencia todas las esferas de la vida, preocupándose, ante y sobre todo, con el esplendor de la Religion, con la libertad de la Iglesia, con la concordia de los católicos, con la paz religiosa y con los adelantos legítimos de la ilustracion y de la cultura y con la proteccion á las conciencias católicas que viven en Estados de infieles.

Ya hemos publicado la carta que en Febrero dirigió Su Santidad al Emperador de la China pidiéndole proteccion para los misioneros católicos y para las asociaciones católicas que han fundado en aquellas lejanas tierras.

Es ya un hecho que el Gobierno chino ha aceptado, en principio, los deseos del Pontífice y se propone enviar cerca de la Santa Sede un ministro diplomático. Su Santidad enviará al propio tiempo un legado apostólico. Los periódicos alemanes é ingleses celebran tan brillante suceso.

Mientras Su Santidad se muestra tan solícito de los intereses religiosos, el Gobierno francés de la república, no contento con perseguir á la Iglesia en el interior, ha descuidado tambien los deberes de protectorado que tenia sobre los cristianos del extremo Oriente.

Los Jesuitas y las Carolinas.

—

Las Ocurrencias, periódico diario, recuerda que en obras y documentos de los reverendos padres de la Compañía de Jesus hay valiosos testimonios para la resolución del asunto de las Carolinas. Son estas obras las *Vidas de los varones ilustres de la Compañía de Jesús*, escritas por los PP. Casiani y Nieremberg, de cuya obra debe haber ejemplar en la Biblioteca de San Isidro; la *Vida del venerable Sanvitores*, martirizado en las Marianas, que contiene datos históricos y geográficos aceptables, así como la *Societatis Jesu a Patre Cordara*.

Por último en las Cartas Annas que redactadas en latin se dirigen á Roma, se describen los lugares y regiones objeto del conflicto hispano-aleman.

Véase cómo individuos de una Orden religiosa sirven con sus escritos y anales á los intereses de la justicia. De seguro que se creerian mas patriotas los que han destruido y quemado monumentos artísticos é históricos y archivos, por considerarlos cosas vetustas y no progresistas.

Correo de Cuba.

—

El dia 7 tuvo lugar en la Habana una gran manifestacion contra Alemania.

Los manifestantes acordaron ofrecer al Gobierno de la nación un buque de guerra, cuya construcción pagará el comercio de Cuba, proposición que fué hecha por indicación del Sr. Corujedo, el cual ofreció contribuir con cinco mil libras esterlinas.

En Guatánamo se ha sentido un gran temblor de tierra, que llevó el terror y el espanto al seno de todas las familias.

En la noche del 29 de Agosto se sintió otro en Santiago de Cuba mucho mas fuerte aún, acompa-ado de un recio y prolongado trueno subterráneo.

El movimiento fué de oscilación. y su extraña fuerza y prolongación sembraron inmediatamente la alarma entre el vecindario, oyéndose por doquiera gritos aterradores, y viéndose á infinitas personas, mujeres en su mayor parte, que abandonaban sus casas y corrian por la calle pidiendo misericordia.

Antiguos vecinos de Cuba dicen que de la época del térremoto á la fecha, jamás habian sentido un temblor de tanta intensido.

Exterior

Cuestion de Oriente.

De ei Imparcial.

Lóndres 2 (12,11 madrugada)

Telegramas de Bruselas, con referencia á noticias autorizadas de San Petersburgo, dicen que en las esferas gubernamentales rusas reina la mayor irritacion contra el movimiento agitador de Grecia, que estos dias ha tomado extraordinaria importancia.

Aseguran los telegramas á que me refiero que los consejeros del czar proponen energica é insistentemente que como único medio de evitar la guerra general en los Balkanes, que están decididas á provocar Grecia y Sérvia unidas, se haga una manifestacion naval de las potencias ante el Pireo.

Las impresiones optimistas que hacen nacer los telegramas de Copenhague sobre acuerdo de los tres imperios son destruidas por estas otras noticias y por el convencimiento de que en efecto Servia está resuelta á provocar un conflicto general antes que quedarse sin compensaciones territoriales por el engrandecimiento de Bulgaria.

Lóndres 2 (12,11 madrugada)

La pretension que llevó á Viena al Sr. Bratiano, primer ministro del rey de Rumania, no fué sólo que Austria y Alemania garantizasen que la neutralidad de Rumania sería respetada en las presentes circunstancias y caso de un conflicto.

En su conferencia con el conde Kalnky, el señor Bratiano pidió que, á propuesta de los gobiernos de Berlin y de Viena, las potencias declarasen permanentemente Estado neutro de la Rumania, en iguales condiciones que lo es en Bélgica.

A cambio de esta declaracion, el Sr. Bratiano dijo que el rey Cárlos se comprometería á renunciar á todo pensamiento de ensanche territorial.

El ministro rumano expuso el temor de que las tropas rusas pasaran forzosamente por Rumania y la idea de que la creacion de una Bélgica entre Rusia y Turquía había de ser el más sólido baluarte contra las ambiciones moscovitas.

Noticias de Holanda.

La Audiencia de Amsterdam ha confirmado la condenacion del socialista Ommeren á un año de prision celular por ultrajes al rey y delito de lesa majestad.

Una muchedumbre inmensa acompañó al condenado á la salida de la vista.

Los socialistas celebraron después un meeting policía intentó dispersar á las turbas y se apoderó de barias banderas rojas y fué menester sacar lastropa de los cuarteles y dar una carga de caballeria y dejar tumbados unos cuantos socialistas, Pero los que quedaron en pié recorrieron las calles dando gritos subversivos y exigiendo á voces la libertad de sus compañeros presos.

No se olvide que los holandeses se han distinguido siempre por su caracter flemático.

Gacetillas

Partes sanitarios recibidos en el gobierno civil de la provincia en las veinticuatro horas anteriores al mediodia de ayer:

Cáseda (2 dia)	7	invasiones y	2	defunns
Oricain (Ezcabarte)	0	„	1	„
Ororbia	1	„	0	„
Sesma	7	„	0	„
Zolina (Aranguren)	3	„	0	„
Total	18	„	3	„

Pueblos invadidos: 5.
Nuevos: Ororbia.

Se nos ruega hagamos público que por el Gobierno Militar de esta Plaza se han dado las órdenes oportunas á los dependientes del ramo de guerra, asi como á las guardias y puestos del recinto para que impidan la circulacion de carruajes de todas especies y caballerias de carga, por los glasis de la fortificacion, comprendidos entre las puertas Nueva y San Nicolás.

Tales órdenes, obedecen á la necesidad de conservar en buen estado las rasantes de los glasis y niveles, que, por efecto de la circulacion abusiva, venian padeciendo notablemente.

Conviene, pues, que los dueños de carruajes y caballerías, que venian utilizando como atajo los glasis, tengan presente lo dispuesto por la autoridad militar, á fin de no verse expuestos á un contratiempo.

Con igual ó mayor solemnidad que los años anteriores se verificó ayer al oscurecer la procesion del Santo Rosario desde la Catedral á Santo Domingo. Acudió gran concurrencia y al llegar á esta iglesia se dispararon cohetes. La escalinata de entrada á Santo Domingo estaba engalanada é iluminada apareciendo en las paredes los nombres de los misterios del Rosario y en la puerta del templo un cuadro que representa á la Madre de Dios dando el Rosario á Santo Domingo.

Ayer falleció repentinamente en el

—¿Y por qué insiste usted en guardar la cadena y el medallon?

—Le repito á usted que yo no los tengo.

—Pues yo le digo á usted que los tiene, y voy á decirle por qué tenemos empeño en conservar las pruebas del crímen.

—Escuchemos,—se dijo Juan,—porque esto promete ser interesante.

—¿Sabe usted porque cuando los niños cogen un pájaro le atan un hilo á la pata? Pues es para impedirle que se escape. Vd. es el pájaro que tiene el hilo en la pata, aunque mejor pudiera decirse en el cuello. Vd. quiere conservar sus pruebas y nosotros conservamos las nuestras. Ojo por ojo y diente por diente. Esto es prudencia.

—Eso es odioso,—repitió Reyner.

—Eso es el mundo; ya lo sabrás un dia.—dijo filoxóficamente Silex.

—¡Ah! si lo hubiera sabido.

—Desgraciadamente no ha sabido usted, y no podia usted saberlo; sin embargo, la baronesa quiere mostrarse generosa con usted.

—Tiene Vd. el proyecto de emigrar, y me parece bien; y ahí tiene Vd. cincuenta libras para pagar el pasaje.

—¡Y la niña!—exclamó Rosa, que á pesar de sus temores no podia olvidar á la huerfana.

—Se cuidará de ella. Ahora ya comprendeis vuestra posicion y el peligro de que habeis escapado. Suponed, en efecto, que lord Norman hubiera sabido...

—Lord Norman,—repitió Juan para si;—tampoco se me olvidará ese nombre.

Silex consultó su reloj, vió que era la una y media, dijo á Reyner y á Rosa que de ninguna manera se movieran de allí hasta las dos, y se marchó sin que le ocurriera que nadie pudiera seguirle.

Juan, sin embargo, estaba resuelto á hacerlo, pero con gran disgusto suyo, al llegar el intendente á la esquina de la plaza de Waterlóo, le vió subir en un coche, que partió á escape.

Otro que Juan, se hubiera desesperado; pero Juan era muchacho de recursos; sacó de uno de sus bolsillos una cartera, cuya posicion era difícil justificar. y volvió al banco, en que aún estaban Reyner y su mujer.

—¿Me hacen ustedes el favor de decir quién es ese caballero con quien hablaban ustedes hace un instante?

—¿Porqué quiere usted saberlo?—dijo Reyner.

—Porque ha dejado caer esto,—dijo mostrándole la cartera,—he corrido tras él para dársela; pero no he podido alcanzarlo

La idea de que acaso en aquella cartera estarian las pruebas de su crímen hizo exclamar á Reyner:

—¡Déjenme ustedes ver lo que hay dentro.

—No por cierto, porque eso no seria honrado.

—Nosotros se lo devolveremos al caballero.

—Y ustedes tendrán la recompensa.

—Nada de eso.

—Pues bien,—dijo Reyner,—ese caballero se llama Silex, y es el intendente de lord Norman Boothroyd; no se dónde vive en Lóndres; pero probablemente vivirá con su amo.

—¿Dónde vive su amo?

—En Lóndres, no lo sé; pero el Sr. Silex habita la mayor parte del año en la granja de Meldon de la aldea de Santa Fé, en cuyo palacio vive tambien lord Norman.

Juan repitió muchas veces aquellas palabras, y se despidió de Reyner y de Rosa, compadeciéndoles por su falta de inteligencia.

Entre tanto el presidario esperaba la visita que se le habia anunciado, reflexionando sobre lo que debia hacer y decir, hasta que oyó llamar á la puerta.

—Entrad,—dijo.

En el mismo instante entró la baronesa con Lelia, y cerrando la puerta con cuidado, se sentó en una silla.

Es una mujer que entiende los asuntos, se dijo Mique observando á la baronesa.

—¿Estamos solos?—preguntó ella.

—Enteramente solos, señora, puede usted hablar.

—Me han dicho que erais una persona en que se podia tener toda confianza.

—Me alabo de ello,—replicó Mique poniendo la mano sobre su corazon.

—Tengo una proposicion que haceros. ¿Está usted dispuesto á hacerse cargo de una niña?

© Ministerio de Cultura

barrio extramural de la Rochapea una mujer cuyo estado de salud parece dejaba que desear hace tiempo.

Con referencia á noticias particulares oimos ayer que en Behovia sigue siendo hasta cierto punto grave el estado sanitario. Los periódicos de San Sebastian que recibimos ayer nada importante nos dicen sobre el particular.

Tenemos entendido que la empresa del ferrocarril de Endarlasa á Irun ha obtenido la autorizacion para enlazar dicha vía con el ferrocarril del Norte, previa el abono de cierta cantidad.

Esto es á no dudarlo el complemento de la vía de Endarlasa á Irun. Damos con gusto la noticia y nos alegrariamos de que esa vía es estendiera al interior de Navarra, como parece se ha pensado pera lo porvenir.

Se ha suprimido en parte el personal del servicio sanitario dependiente del ayuntamiento: del hospital de Barañain y del depósito de observacion han sido despedidos algunos enfermeros: tambien se han suprimido las plazas de practicante de la brigada de guardia de la casa consistorial, pero continúan prestando su servicio los enfermeros que aquellos tenian á sus órdenes.

Mañana lúnes se verificará ante la diputacion el juicio de exenciones de los mozos de los pueblos siguientes:

Abaurrea-alta, Abaurrea-baja, Aibar, Aoiz, Aranguren, Arce, Aria, Aribe, Arriasgoiti, Burguete, Burgui, Castillo-Nuevo, Egües, Elorz, Erro, Escaroz, Eslava, Esparza, Esteribar y Ezprogui.

Y van dos.

Dos números seguidos en los que inútilmente buscarán los lectores la carta de Madrid. Ni ayer ni anteayer hemos recibido la correspondencia que estamos seguros nos habrá remitido nuestro diligente corresponsal madrileño.

Por lo visto hay por ahí algun *hulano* á quien se le figura que esas cartas no tienen dueño. Y lo peor es que aquí no valen reclamaciones. Porque no hay á quien hacerlas. No queda otro remedio que tener paciencia.

Se há comenzado á colocar los postes para la línea telegráfica de esta capital á Aoiz y Sangüesa, línea que despues se hará llegar hasta Elizondo y más tarde no será extraño que se extienda hasta Irun.

Ha sido decomisada cierta cantidad de tocino fresco y morcillas que infringiendo las disposiciones vigentes fueron introducidas ayer en esta ciudad.

Hoy á las diez en punto se reunirá en la Casa-consistorial el Excmo. Ayuntamiento en union de los 96 mayores contribuyentes, con el objeto de proceder al nombramiento de cuatro compromisarios que han de tomar parte en la eleccion de un senador.

Hace tres dias que se permite la entrada en esta ciudad de frutas y verduras procedentes de puntos no epidemiados, pero para esto ha de presentarse la patente de sanidad y un certificado del alcalde del punto donde proceden las frutas, en el que conste qué clase de géneros son y qué cantidad de ellos trae.

Del cuadro espuesto, como dijimos hace dias, en la tienda de la señora Viuda de Razquin se han sacado fotografías que se venden á dos reales. Cada una lleva un número para el sorteo que se celebrará á la terminacion de la venta total; al poseedor del número premiado se le ofrece de regalo el cuadro original y dos estuches.

Hemos tenido el gusto de saludar á nuestro querido amigo D. Demetrio Olariz, que hace dos dias ha llegado de Burguete, donde continúa sin novedad dedicado á la patriótica tarea que tiempo há empezó su hermano nuestro muy estimado amigo y compañero el laureado poeta D. Hermilio.

El general Barrios.—Segun telegrama recibido en los contros oficiales de nuestro representante eu Guatemala, el general Barrios, presidente de aquella República, muerto recientemente en una batalla, cuando subió al poder no tenia ni ropa que ponerse, y al morir ha dejdo en el Tesoro 23 millones de pesos, despues de destituir á muchos ayuntamientos y de hacer otras cosas.

Segun dice *El Figaro*, de Paris, durante el mes de agosto han sido asesinados en China 10.000 cristianos.

Los establecimientos de las misiones han sido arrasados en muchos puntos, y más de 300 religiosos, en su mayoría franceses, han sido muertos alevosamente.

No obstante ocurrir todos estos horrores muy cerca de los sitios donde se hallan situadas tropas francesas, el general Courcy, que las manda, ha declarado que nada puede hacer para impedir la matanza de los cristianos, á quienes no basta huir á las montañas para sustraerse á las batidas de que son objeto por parte de los chinos.

La despedida de la Nilsson ha sido ocasion de una espantosa catástrofe en el teatro de Stokolmo.

Al terminar cada pieza la Nilsson era saludada con atronadores aplausos que salian de todos los extremos del teatro. En uno de estos momentos y muy cerca de terminar el espectáculo, el edificio crugió y se desplomó en parte, causando 18 muertos y un número considerable de heridos.

Fin tan trágico tuvo el adios entusiasta de la célebre cantante, que se ocupa hoy en consolar y socorrer á las víctimas de la dolorosa catástrofe.

Dice *La Concordia*, de Vitoria:

"Estamos segun hemos oido, de enhorabuena, pues el ferro-carril de Estella, Vitoria, Durango es un hecho, habiendo la seguridad de que los trabajos darán comienzo en la privavera ó antes, que es lo que convendria, pues con ello se haria un gran beneficio y se evitaria mucha miseria en el próximo invierno.

El *Diario de Manila* hace constar que el primer trabajo emprendido por el gobierno japonés para difundir la enseñanza por medio de un diccionario y libros impresos, se debe al misionero español P. Colomer que fué á Manila el año de 1864.

Cultos religiosos.

Domingo.—Ntra. Sra. del Rosario y San Francisco de Asis.

En Santo Domingo: Cuarenta Horas: continúa la novena á la virgen del Rosario.

A las siete de la mañana comunion general: á las diez se expondrá S. D. M. se cantará Tercia y misa solemne con sermon que predicará D. Felipe Vidaurreta.

A las tres y media de la tarde, habrá completas, novena y reserva y á continuacion habrá procesion y salve.

En San Agustin: La Asociacion de jóvenes de San Luis Gonzaga tendrá á las seis y media de la tarde ejercicios de rogativa, para implorar el remedio de las necesidades de la Iglesia en general, y del pais en particular.

Durante los ejercicios estará expuesto Su Divina Magestad.

En Recoletas: La V. O. T. de San Francisco celebra la funcion anual acostumbrada.

A las seis y media comunion general: á las nueve y media habrá Tercia y misa rezada y á continuacion será la solemne con expuesto y sermon que predicará D. Galo Lagarda. A continuacion se hará la reserva y se dirá una misa rezada.

En las Descalzas: Los ejercicios espirituales acostumbrados todos los primeros domingos de mes.

En la Catedral: Continúa los ejercicios del mes dedicado á la virgen del Rosario.

En San Nicolás: Continúan los ejercicios del mes dedicado á Ntra. Sra. del Rosario.

En Capuchinos: Solemne funcion que en honor de su Patrono San Francisco de Asis.

A las ocho de la mañana; misa cantada: á las cuatro y cuarto se expondrá S. D. M. se rezará el Rosario y habrá sermon que predicará el Sr. Canónigo magistral D. Tomás Fornesa.

En las Beatas.—A las siete de la mañana misa rezada en la que se rezará el Santo Rosario y á continuacion salve y antifona á la Virgen. A la tarde á las seis Santo Rosario, letania cantada y Salve ó letrillas.

En las Adoratrices y en San Fermin de Aldapa.—Al oscurecer los ejercicios acostumbrados.

Lunes.—San Plácido.

En San Saturnino. Cuarenta Horas: se espone S. D. M. á las cuatro y media de la tarde, reservándose á las seis y media.

En las Beatas á las siete de la mañana misa rezada en la que se rezará el Santo Rosario y á continuacion salve y una antífona á la Virgen. A la tarde á las seis Santo Rosario, letania cantada y Salve ó letrillas.

En la Catedral y en otras iglesias al oscurecer solemne rosario.

En Sto. Domingo: Continúa la novena de Nuestra Señora del Rosario.

Mercados.

	Doble decálitro.	Robo.
Trigo	3'44 pesetas	19,05 rs.
Avena	1'40 "	9'85 "
Habas duras	2,92 "	16'42 "
Maíz	3'02 "	16'99 "
Alholva	4'04 "	22'73 "
Ezcandía	1'60 "	9'06 "

Trigo vendido 64 dobles decálitros, equivalentes á 45 robos y 8 almudes.

Anuncios preferentes

PÉRDIDA Se ruega á la persona que se hubiese encontrado una pulsera de níkel que se perdió el miércoles en el trayecto desde la Calle de la Ciudadela al puente de San Pedro por el portal Nuevo y casa-matadero, la presente en la portería del Instituto, donde se le gratificará.

DESENGANARSE.

Paa máquinas de coser, hilos de algodon, torzales de seda y demás útiles para las mismas solamente en la Sucursal de «La Compañía Fabril Singer» calle de Mercaderes número 16 es donde se encuentran un gran surtido, con las mas sólidas garantias y fuera de toda competencia.

Esta casa, atiende gratis cualquiera reclamacion de sus clientes.

LICOR DEL POLO DE ORIVE

El honroso crédito y la universal aceptación de este popularizado dentífrico español buscado y preferido á todos los dentífricos por todas las clases sociales ha despertado entre los falsificadores una reprobable codicia. El *Licor del Polo de Orive* está siendo objeto de imitaciones, plagios y criminales falsificaciones. Todo frasco de *Licor del Polo de Orive* que no lleve en la etiqueta que está sobre la envoltura y en la gargantilla que rodea al cuello la marca de fabrica semejante á la que se halla en este anuncio, es falsificado.

Su autor no responde de los perjuicios que ocasionen en la dentadura todos los frascos de *Licor del Polo* que carezcan de su marca de fábrica, asi como tampoco garantiza las imponderables propiedades universalmente reconocidas por todo el mundo á tan celebérrimo dentífrico para calmar los dolores de muelas y para evitar todos los padecimientos de la dentadura, si no se halla rodeado del citado requisito. Prevéngase, por lo tanto, el ilustrado público contra engaños y sorpresas de tan funesta índole y rechace por falsificado todo frasco de *Licor del Polo* que carezca de la referida marca de fábrica. Lo propio se previene respectivamente a la tan renombrada *Agua de Colonia de Orive*. Todo frasco de *Agua de Colonia de Orive* que carezca asimismo, de la indicada marca de fabrica en la gargantilla del cuello es falsificado. Rechacense, pues, por falsicados los que carezcan de estos requisitos.

Marca de fábrica — S. DE ORIVE BILBAO — Ley de 20 de Setiembre de 1882

Valores del Estado

COMPRA Y VENTA EN COMISION

GIROS Y COMISIONES

Casiano Diaz.

18.—ZAPATERIA.—18.

Feria de MARCILLA.

En casa de D. Valentin Gimenez vecino de esta villa, hay de venta yeguas francesas.

COLEGIO DE SAN LUIS GONZAGA

PAMPLONA.

Desde el dia 5 de Octubre quedarán abiertas todas las clases en este Colegio para las siguientes enseñanzas:

Instruccion primaria elemental y superior.—Segunda enseñanza con asistencia á las clases del Instituto Provincial.—Contabilidad mercantil y Teneduria de libros.—Letra inglesa, gótica y redondilla.—Lengua francesa.—Dibujo figura, adorno, paisaje y lineal.—Música vocal é instrumental.—Gimnasia.

Se admiten alumnos internos, medio pensionistas: siendo la pension y honorarios muy módicos.

PROFESORES.

D. Joaquin Echarte, Profesor Normal, *con premio extraordinario:* Director del Colegio.

D. Miguel Bisié, Presbítero, Capellan de Honor y Predicador de S. M.

D. Leandro Arcaya, Presbítero, *Coadjutor de la parroquia de San Agustin.*

D. José Arrillaga, *Profesor de instruccion primaria superior.*

D. Martin Izangorena, *Paisajista notable, pensionado por la Excma. Diputacion de Navarra.*

D. Gregorio García, *Profesor de música, distinguido compositor.*

Auxiliares.—D. Raimundo Urra.—D. Carmelo Villabona.—D. José Llorente,

Para más detalles, pídase prospecto al Director quien dará tambien todas las noticias que se deseen.

Venta á plazos semanales.

CAMAS DE HIERRO Y JERGONES DE MUELLES HIGIÉNICOS.

24.—CHAPITELA.—24.

El conocido fabricante de esta capital D. Lorenzo Benedicto que tiene establecido su almacen en la calle Chapitela núm. 24, en atencion á las presentes circunstancias de enfermedades epidémicas y considerando las ventajas que sobre estas tienen las camas de hierro y jergones de muelle montados al aire libre por su aseo, limpieza y comodidad; y para que las clases ménos acomodadas puedan disfrutar de tales beneficios y hasta el más modesto y honrado jornalero pueda desterrar de su cama el pútrido é incómodo jergon de hoja sustituyéndolo por el higiénico y cómodo jergon de muelle; guiado por su mejor intencion en beneficio de la respetable clase mencionada y aun con algun detrimento de sus intereses ha resuelto el sistema de venta á plazos desde 10 reales semanales.

En dicho almacen se encontrará buen surtido de camas, formas modernas y elegantes á la vez que de construccion sólida, cunas, lavadores y los nunca ponderados jergones higiénicos.

ARRIENDO.

Se arrienda un granero en la calle de los Descalzos núm. 72, entarimado nuevo y dos metros de zócalo de madera.

En la calle San Francisco 18 darán razon

QUESO legítimo de RONCAL.

Clase escogida se vende en el establecimiento de Mariano Labairu (Sucesor de Garde) Calle del Dos de Febrero núm. 1.

GARBANZOS

finos de Castilla se han recibido en el establecimiento de Joaquin Got y Sola, Valencia 2.

SE ARRIENDAN,

Las yerbas del vedado de Egüaras por tres ó mas años. El pliego de condiciones, en casa del administrador D. Calisto Córtes en Tudela.

LICOR DEL POLO DE ORIVE

El honroso crédito y la universal aceptación de este popularizado dentífrico español buscado y preferido á todos los dentífricos por todas las clases sociales ha despertado entre los falsificadores una reprobable codicia. El *Licor del Polo de Orive* está siendo objeto de imitaciones, plagios y criminales falsificaciones. Todo frasco de *Licor del Polo de Orive* que no lleve en la etiqueta que está sobre la envoltura, y en la gargantilla que rodea al cuello la marca de fábrica semejante á la que se halla en este anuncio, es falsificado.

Marca de fábrica — S. DE ORIVE BILBAO — Ley de 20 de Setiembre de 1882

ULTIMA HORA.

Alcance telegráfico del extranjero

París 30.—Apertura de la Bolsa de hoy 4 por 100 exterior español 57,18.

Lóndres 30.—Apertura de la Bolsa de hoy 4 por 100 esterior español 56 0/6.

Barcelona 2.—El vapor correo «Isla de Mindanao» de la Compañía trasatlántica salió el jueves 1 del corriente de Manila para Singapore.

París 2.—El *Matin* asegura que el gobierno ruso propondrá el reconocimiento de la union búlgara en la conferencia que se reunirá el 6 de este mes.

Los tres imperios siguen deliberando. Las demás potencias esperan una solucion.

Quebec (Canadá) 1.—Hubo ayer nuevos disturbios con motivo de la vacuna general impuesta á los habitantes del Canada.

Lisboa 2.—La Sociedad geográfica de Lisboa entregó ayer á los exploradores Capello é Ivens las medallas que les regala. Ivens hizo la relacion de su viaje.

El rey con toda la familia real asistió á la sesion y en el momento en que entregó las medallas á los dos exploradores fué objeto de una ovacion entusiasta cual nunca la recibió desde que reina en Portugal.

Constantinopla 2.—El ministro plenipotenciario de Rumania entregó ayer al gobierno turco una declaracion desmintiendo que la Rumanía se hubiese entendido con la Grecia y la Servia.

París 2.—Los últimos telegramas recibidos en esta capital aseguran que las grandes potencias son todas favorables á la union de la Bulgaria con la Rumelia.

El Petit Journal señala la aparicion de una nueva enfermedad de la vid llamada la *podedumbre negra* que hace grandes estragos en el departamento del Herault.

San Petersburgo 2.—Los rusos estan construyendo fuertes en los golfos de Findia y de Bosnia.

Berlin 2.—El consejo federal aleman se ocupa de un proyecto de canal marítimo entre el mar Báltico y el mar del Norte.

De Madrid

Madrid, 3 8 n.

Los ministeriales niegan que se conozca la nota de Alemania.

Desmiéntese la combinacion de los altos puestos que publican los periódicos.

Los ministros de Alemania y Austria han conferenciado con Elduayen.

Madrid, 3 9 30 n.

Hablase de negociaciones entre izquierdistas para ingresar en la fusion comprometiendose Sagasta á dar á Lopez Dominguez la cartera de guerra, á Linares Rivas la de Gracia y Justicia y á Navarro Rodrigo la de Gobernacion.

bolsin. 58,35

Imp. Isturiz.

2008 Ministerio de Cultura

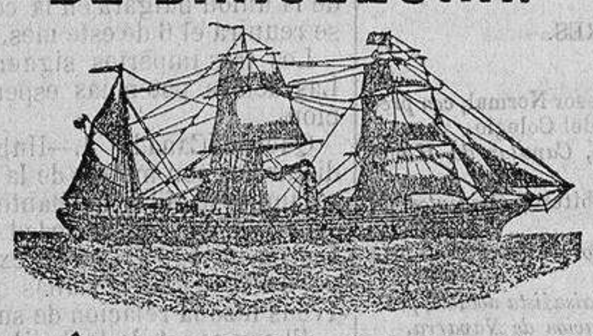
SECCION DE ANUNCIOS.

FABRICA DE NAIPES
Y LITOGRAFIA
DE
J. DONATO CUMIA.

Naipes de todas clases.--Precios desde 8 á 30 rs. docena.

Perfeccion y economia en toda clase de trabajos litográficos, en negro y colores.

SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA
DE BARCELONA.



VAPORES Á PUERTO-RICO Y HABANA.

Tres salidas al mes con las escalas y extensiones siguientes:

El 10 de Cádiz el vapor «España.
El 20 de Santander el vapor «Mendez Nuñez.»
El 30 de Cádiz el vapor «Antonio Lopez.»

VAPORES-CORREOS Á MANILA

Salida de Barceona el 1.° de Octubre el vapor

ISLA DE PANAY

Con escalas en Port-Said Aden y Singapoore y servicio á Ilo ilo y Cebú.

Estos vapores admiten carga con las condiciones más favorables, y pasajero quienes la Compañia dá alojamiento muy cómodo y trato muy esmerado, icom·haacreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencona les por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. Hay pasajes pa-Manila á precios especiales para emigrantes de clase artesana ó jornaleros con-facultades para regresar gratis dentro de un año, si no encuentran trabajo.

La Empresa puede asegurar las mercancías en sus buques.

Para mas informes en Navarra El Agente D. Ramon Samaniego, Corredor de número plaza del Castillo núm. 12 Pamplona.

LOMBRIZ SOLITARIA

Expulsion segura sin molestia ni peligro con las cápsulas de Angulo 30 reales rasco. Vitoria farmacia del autor. Pamplona farmacia de D. Manuel Negrillos y del Sr. Marquina yprincipales de España.

DOLORES DE MUELAS

Se calman instantáneamente con el odontálgico Angulo, 4 reales frasco. Vitoria farmacia del autor. Pamplona, farmacia de D. Manuel Negrillos y del Sr. Marquina y principales de España.

EMULSION ANGULO

Aceite puro de hígado de bacalao con hipofosfios cura la tísis, escrófulas, ct cronicos, debilidad general. Es de sabor agradable preferdad á cuantas exiso la eofrasco. Vitoria farmacia del abutor. Pamployanrmaci iade D.Manuel Negril Maruina y principales de Españae.

VIDRIERAS PINTADAS

VITRIFICACION INALTERABLE

MAUMEJEAN

PINTORDE LA REAL CASA DE ESPAÑA

PAU, FRANCIA (BAJOS PIRINEOS)

VIDRIERAS HECHAS EN ESPAÑA.
VIDRIERAS DE LA CATEDRAL DE GRANADA.
VIDRIERAS DE SAN JUSTO Y PASTOR DE VALENCIA.
LAS IMPORTANTES VIDRIERAS DE COLORES
DE LEQUEITIO(VIZCAYA), etc., etc.

Representante en Pamplona
D. Elías Mutiloa, Mercaderes 20

CALDO CIBILS
INSTANTÁNEO

Premiado con medalla de Oro en varias exposiciones

El Caldo Cibils preparado con las mejores carnes de buey de los riquisimos pastos del Uruguay, da instantáneamente y sin preparacion alguna el mejor caldo que pueda apetecerse en nutricion, y es de un sabor exquisito y agradable al paladar.

Indispensable para las personas que viajan y las que habitan en el campo.
Para componer una sopa ó guisado al minuto, léase la etiqueta del frasco.

De venta en todas las principales Farmacias, Droguerias y Ultramarinos.

Frascos grandes 10 reales; pequeños 5 y medio reales.

Agentes generales: SRES. SOLO, VILARBASA Y C.ª *Princesa, 53*, BARCELONA.

Únicos depositarios en España, Sres. VICENTE FERRER y C.ª y en su droguería sucursal: calle de la Princesa, 1 y 3.— BARCELONA.

En Pamplona, se vende en casa de los Sres. Matís Bayona y Jesús C. y Castillo.

EPIZOOTIA.

Con «La Bovina» medicamento preparado por el Farmacéutico de Bilbao, M. Rincon, se combate infaliblemente la Perineumonia exudativa en el gando, vacuno. Curacion segura y rápida. Sacrificar una res vacuna atacada de dicha enfermedad, existiendo «La Bovina» único médio de salvacion, es asesinarla. Y si el objeto es el lucro, vendiendo su carne, es un crimen por las fatales consecuencias que puede acarrear su aprovechamiento. Aplicable. «La Bovina» segun instruccion, y la res se salva indefectiblemente; evitando con este verdadero medicamento las horrorosas hecatombes que con frecuencia producen funesta enfermedad, y que de hoy más no deben tener luarg, como sucede allá donde usan «La Bovina.»

Véndese, en Bilbao, farmacia de su autor.

NOVEDADES EN MAQUINAS DE COSER.

Hoœe, Wilson, Wertheim, Velgravia, Seidel y Naun n, Koidg, Canadens Dücorp. Beisolt, Rosman, universalment conocidas.

35-Tecenderias--35--Pamplona

Preciosas máquinas de todos sistemas con aparatos para rizar, plegar y borar. Este establecimiento ofrece al público *doce* sistemas diferentes de máquips para familias é industriales, mientras que las sucursales de «SINGER» no aseen más que de una sola fábrica, las cuales ó sean las de mano, familia é indpoeredia, no han sido admitidas en la Exposicion de Amsterdan en competencia, habiendo sido premiadas las de esta casa con *dos medallas de oro*.

Para demostrarlo copiamos el dictámen del miembro de aquella Exposicion D. Clemens Mueller: «Despues de un largo y exacto exámen yo no podia profbrer las primeras máquinas, es decir, las generalmente conocidas con el nomam de «SINGER» legítimas (las de mano, familia é intermedias) para ser preioddas porque no eran iguales en calidad á las que estaban expuestas de otros ñuricantes.

Para comparar y reunir todos los sistemas tambien existen las de la Compalía fabril «SINGER».

oeIncapaces otras compañías de sostener á la luz del dia la competencia noble y hanrada con esta casa, trabajan á la sombra por los pueblos de esta provincia y ba capital para desacreditarnos, no hay que creerles.

Excelentes máquinas giratorias para zapateros.

Aceites, lanzaderas, resortes, composturas, enseñanza grátis á domicilio.

VENTA Á PLAZOS MANAL 10 RS. SS. 2POR 100DESCUÉNTO AL CONTADO

FERMIN ARDANAZ.

2008 Ministerio de Cultura